

使用说明书

日立对开门冰箱

原装进口

型号

R-SBS2000C

R-SBS3000C



感谢阁下购买日立冰箱。使用本产品前，请仔细阅读本使用说明书，以便正确使用本冰箱。

HITACHI
Inspire the Next

内容 页数

使用准备	
安全警告和注意事项	1-3
使用前准备	
■ 安装	4
■ 使用前	5
■ 最佳贮存食物方法	6

使用准备

操作	
食物贮存的位置	6
如何使用控制面板	6-9
■ 液晶显示屏及按钮的名称和功能 ..	6
■ 温度控制	7
■ 其它功能（你可以做下列各项） ..	7-9
冷冻室	10
冷藏室	11
蔬果室	12
如何使用制冰和冰水装置	
■ 每个组件的名称和功能	13
■ 往给水槽注水	14
■ 如何使用制冰装置	15
■ 当使用自动制冰机	15-16
■ 如何使用冰水装置	16
■ 清洁与维护	17-19

操作

保养（一般事项）	
■ 如何保养您的冰箱	20-21
拆卸组件	
■ 如何拆卸组件	21
■ 更换冰箱内灯泡	22

保养

发生时	
■ 首先检查下列各项	
· 一般问题	23-24
· 制冰和冰水装置 ..	24-26
■ 在这些情况下应怎么办	26
■ 异常显示	26
■ 关于售后服务	26

疑难排除

其它	
■ 装箱单	27
■ 电气原理图	28-29
■ 规格	30

规格

安全警告和注意事项

为要避免用户和其他人受伤以及财物损毁，
请参照以下警告和注意事项（另外，请在每一页都阅读这些提示）。

- 下列的警告和注意事项，是假设用户不理睬这些忠告而可能发生的伤害和损毁的情况，
在左边的符号清楚显示指示的重要性。



警告

图标表示：“如不理睬，
会有严重受伤或死亡的可能。”



注意

图标表示：“如不理睬会有受
伤或财物损毁的可能。”

下列图标是一些例子



此符号为“警告”之事项



此符号为“禁止”之事项



此符号为“请务必执行”之事项



警告

当您安装时 ... 要避免火灾、触电和受伤



- 切勿将冰箱安装在可能接触到水的地方。
- 这会破坏电器绝缘和造成触电或火灾危险。



- 本品采用二极带接地插头电源线，
请使用二极带接地线电源插座，
否则可能因漏电或故障导致触电及火灾。

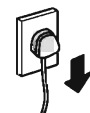
电线和插头 ... 要避免火灾，触电。



- 切勿使用电力功率少于冰箱指定的
电源插座。此外，切勿使用非额定电
压的电源。
- 请单独使用电源插座，
严禁在电源插座上配置多个电器插头，
否则可能导致火灾。



- 要牢固将插头插进电源插座，电线要向下垂。
- 若电源插头方向相反插入（电源线向上），
会对电线造成负担，继而产生短路或过热情况，
并导致触电或火灾等危险。
- 插头未完全插入电源插座，
会因过热导致触电或火灾等危险。



- 切勿使用损毁或松脱的电源插头
或插座，这样会导致火灾或
触电危险。



- 若电源线或插头损毁，
请联系当地日立特约维修站
或拨打日立咨询服务热线。



- 切勿剪断、弯曲、
折叠电源线以避免
火灾和触电危险。



- 可经常使用干布清洁插头上的灰尘。
- 拔出电源插头然后用干布抹干。
- 当灰尘积聚在电源插头，
或水气令绝缘失效时，可能会发生火灾。



- 手湿时切勿插入或拔出电源插头。
这样会导致触电危险。



- 维修冰箱前请务必先拔掉插头。
(P. 21)
- 确保手握插头将其拔出。



在日常使用时 ... 要避免火灾，触电。



- 请勿向冰箱或其内部淋水。
- 这样会减低电器绝缘效果并
导致触电或火灾等危险。
- 这样会因管子生锈而引致气体泄漏。



- 切勿将盛水容器或外物放在冰箱顶部。
- 开启和关闭冰箱门，
可能会使在冰箱顶部的物品掉下，
导致受伤。



- 切勿自行拆解、维修或改装冰箱。
- 若须要维修请联系当地日立特约
维修站或拨打日立咨询服务热线。



- 切勿在充满易燃气体的空间使用本冰箱。
- 从电器接触点如冰箱门开关出
现的火花，可能点燃燃气。

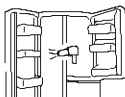


警告

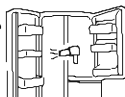
在日常使用时 ... 防止火灾、触电。(继续)



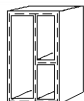
■ 切勿在食物贮存格使用其它电器产品。



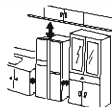
■ 切勿使用机械式设备或任何其它方法，加快除霜速度。



■ 切勿损毁冰箱的冷却回路或冰箱。



■ 在冰箱周围环境要保持空气流通及摆设位置上方没有障碍物。



■ 本电器不适合体弱，触感不佳或心理有障碍或缺乏经验和知识的人士使用（包括小孩）。除非由负责他们安全的人士，进行监管或给予使用产品的指示，否则不要让他们使用本产品。



■ 要确保给儿童适当监管避免他们玩耍产品或意外躲入冰箱内。
● 小孩躲进冰箱后可能无法出来。



■ 请勿悬在冰箱门上或踏在收纳盒上。
● 当冰箱翻倒或手指被冰箱门夹着时便会受伤。



■ 请勿将药物、化学物品、研究材料和实验物料贮存在冰箱内。
● 若一些物料须要特别的贮存环境，则不能放入家用冰箱内。



■ 醚、液体丙烷气体、溶剂等易挥发物品，不要放入冰箱内。
● 切勿将易燃物品放入冰箱内，因可能导致爆炸或火灾等危险。



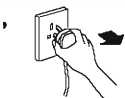
■ 若您发现冰箱有异样，请立即拔掉插头并联系当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线。



■ 若出现易燃气体的泄漏情况，请勿触摸冰箱及要立刻开启窗户，让空气流通。



■ 当更换冰箱灯时，要先拔掉电源插头，请使用指定的灯泡并牢固安装。
(见 P. 22)



■ 不要在玻璃制的门或层架上施加压力。
● 虽然它们是由强化玻璃制造，但过度压力会令其破裂并造成危险。



■ 切勿将手放入制冰装置的贮冰盒内。
● 制冰装置的机械装置旋转时，会有受伤的危险。



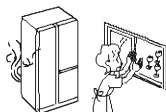
■ 当贮冰盒没有安装时，切勿使用冰箱。
● 制冰装置的机械装置旋转时，会有受伤的危险。



■ 切勿接触自动制冰机的机械装置。
● 当机械装置操作时，便会有受伤的危险。



■ 切勿损毁冷却回路。
● 若意外损毁冷却回路，请将冰箱远离火源并避免使用电器产品。
● 请开启窗户，进行通风并联系当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线。



当废弃冰箱时。



■ 当废弃冰箱时，请遵守当地法规的指示。
● 本冰箱使用 R-600a 作为制冷剂，而聚氨酯断热则使用环戊烷作为发泡剂。



■ 当弃置冰箱时，请将门衬条拆下。
● 要避免婴孩或小孩被关进冰箱内。



⚠ 注意

在日常使用时 ... 要避免疾病和受伤。

- 切勿将瓶子等用力放在箱门置物架上。
- 这可能会令瓶子掉下或冰箱门置物架脱落。



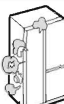
- 请勿让食物凸出层架。
- 这可能会令冰箱门不能适当关闭或置物架掉下，可能因瓶子掉到脚上，造成受伤。



- 请勿贮存有异味或颜色异常的食物。
- 这会造成病菌滋生。



- 请勿在冷冻室存放玻璃瓶子。
- 瓶子可能因内部的饮料膨胀而造成破裂，继而导致受伤。



- 切勿手湿时接触在冷冻室内的食物和容器。
- 这可能令您冻伤（特别是金属表面）。



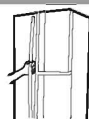
- 切勿将手放入冰箱底部。
- 清洁时将手放入靠近冰箱底部，可能会被薄的金属片割伤。



- 关闭冰箱门时，切勿手握其顶部、底部和两边。
- 手指可能被门边夹着。



- 开关冰箱门时，要用力握着门把手。



- 若有人正在使用冰箱，切勿开启或操作控制面板。
- 手指可能被箱门的空间夹着，造成受伤。



- 当开启冰箱门时，双脚不能靠得太近。
- 当打开冰箱门时，双脚可能被撞倒。造成受伤。



- 切勿在制冰装置的贮冰盒内，贮存食物或外来物品，此外，要小心不要让它们滑进去。



- 切勿将手指放在制冰口处，或接触在开口附近的组件。



当移动或搬运冰箱时 ... 要避免损毁、弄湿和弄污地板或防止受伤。

- 切勿使用门把手搬运冰箱。
- 切勿将冰箱门把手作为搬运受力点否则容易造成受伤或损坏。

- 若地板是容易刮花的，切勿使用冰箱轮子搬运冰箱。
- 轮子可能刮花地板。
- 若地板容易刮花，请放上一块保护垫子。



- 搬运冰箱时，请使用搬运把手。
- 只可手握搬运把手，若您握着冰箱门把手，会容易滑出并造成伤害。
- 为安全起见，请雇佣 4 个人搬运冰箱。
- 搬运时将冰箱门向上。
- 在搬运冰箱前：
 1. 拿出食物和冰块。
 2. 将在冰箱底部的蒸发盘上的水倒掉。
 3. 在地板上放上保护垫子或布块
 4. 最后，搬运时将冰箱门向上。
- 用胶带将门固定好，避免搬运时冰箱门打开。
- 若由汽车运送，应该竖立放入车内运输，不要横卧放在车内，这样会损毁压缩机。

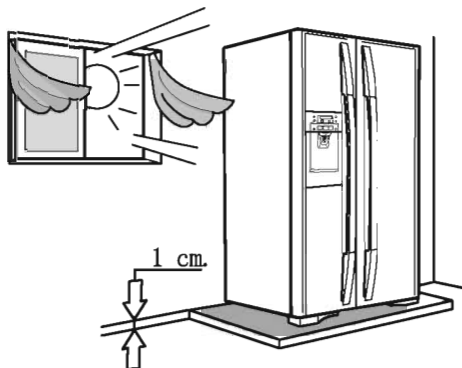


使用前准备

安装

1. 检查屋内大门的宽度

- 下列显示冰箱的安装尺寸，请检查清楚您和冰箱都能同时穿过大门。
- 若冰箱的宽度和深度均过大门的尺寸，在一定的尺寸范围内，可将冰箱门拆除。
- 如要拆除冰箱门，请联系日立当地特约维修站或拨打日立咨询热线。

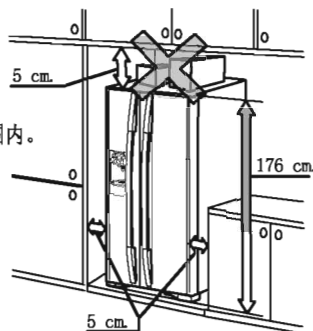
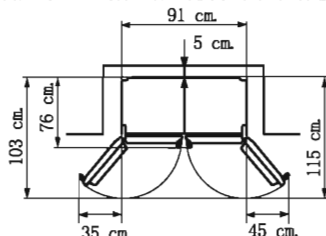


2. 将冰箱安装在下列地方。

- 安装在坚固和水平的表面上。
 - 若您安装在这些地面上，请放一块木板（1公分厚）并将冰箱放在木板上。
 - 如果地板因冰箱放出的热量变形或颜色转变。
 - 若地板不够坚固，冰箱容易倾斜。
 - 切勿将冰箱放在阳光直射或其它热源附近的地方。
 - 在此等环境下，会令制冷能力降低或增加电费开支。
 - 直射阳光会使冰箱的塑胶零件褪色。
 - 将冰箱安放在干爽和空气流通的地方。
 - 这样会防止锈蚀和减低耗电率。
- * 若您想将冰箱安装在温泉地区及接触硫磺气体，请在管道上加一层防锈蚀物质，请预先联系日立当地特约维修站或拨打日立咨询热线。因气体造成的损毁不会在保修范围内。

要有足够空间释放热量。

- 冰箱周围要通风良好，令产品有更佳的制冷能力。
 - 在冰箱左/右，顶部和后侧都至少留有5公分的空间用作通风散热。
- 如要适当开启冰箱门，要确保有下列的安装空间，请先检查然后安装。



4. 接地线。

- 本品采用二极带接地线的电源插头，请使用二极带接地线的电源插座，否则可能因漏电或故障导致触电及火灾。



警告

切勿将地线接驳到煤气管、电话线或避雷杆上。

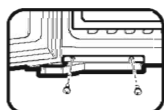
5. 调整冰箱支脚，使冰箱门左右水平。

- 若不调整支脚，它们的高度可能不平，若地板不够坚固，可能出现不正常的震动或出现噪音。请依照以下指示。

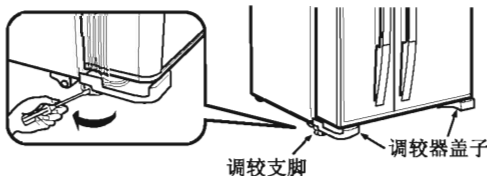
- ① 转动可调节支脚，将其降低直至牢固接触地面。
 - ② 比较左右冰箱门的高度，若其中一扇门的高度低于其它，请将调节支脚降低，直至他们水平固定为止。
- 将可调支脚转一圈，约有 1 毫米的冰箱门高度改变。
 - 要支脚与地板配合或冰箱门的高度对齐，要几天的时间才会完成。

- 若调节支脚很难转动：

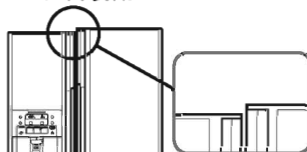
- 将 2 颗螺丝除掉，然后将调较器盖子移走。
- 使用螺丝起子转入支脚的槽位然后转动。



除去 2 颗螺丝（两面）

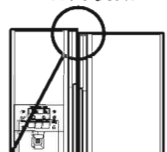


■ 左门较低



降低左面调较支脚。

■ 右门较低



降低右面调较支脚。

使用前准备

使用前

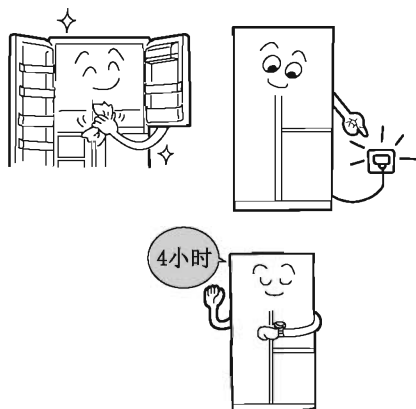
冰箱不是可以增加食物新鲜度的产品，而是在某程度上减低食物变坏的程度，并适当保持食物新鲜，请仔细参阅使用说明书的内容。

1. 清洁冰箱内部

- 使用软布轻柔的清洁表面。

2. 将冰箱电源插头插入专用的电源插座上。

- 当冰箱安装完毕后，才可插入电源插座。
- 请确保额定电压正确的使用独立的电源插座。



通知

- 接通电源30秒后，压缩机便会运作。

3. 清洁冰盘和水管。

- 往给水槽注水并进行“冰盘清洁”。(P. 17)

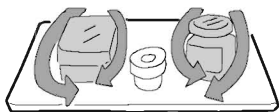
4. 贮存食物前要有充足时间使冰箱先冷却。

- 可能要4小时冰箱才能完全冷冻，如环境温度是较高，可能须要24小时。

最佳贮存食物方法

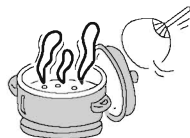
食物之间要留有充足空间。

- 若将食物摆放过密会阻碍空气流通。保持足够空间。



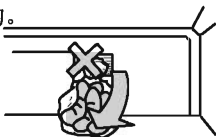
食物放入冰箱前，要有足够的冷却时间。

- 将温热食物放入冰箱内，会提升冰箱内温度及浪费电力。



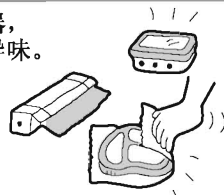
切勿阻拦冷空气出风口。

- 这样会严重影响冷空气的流动，并使冰箱内的温度分布不平均。除此，靠近出风口的食物会出现结冰现象。



将食物适当包装或密封然后贮存。

- 使用保鲜纸或密封容器，可防食物变干及传送异味。



保持食物卫生。

- 食物中经常会有大量不卫生的物质。

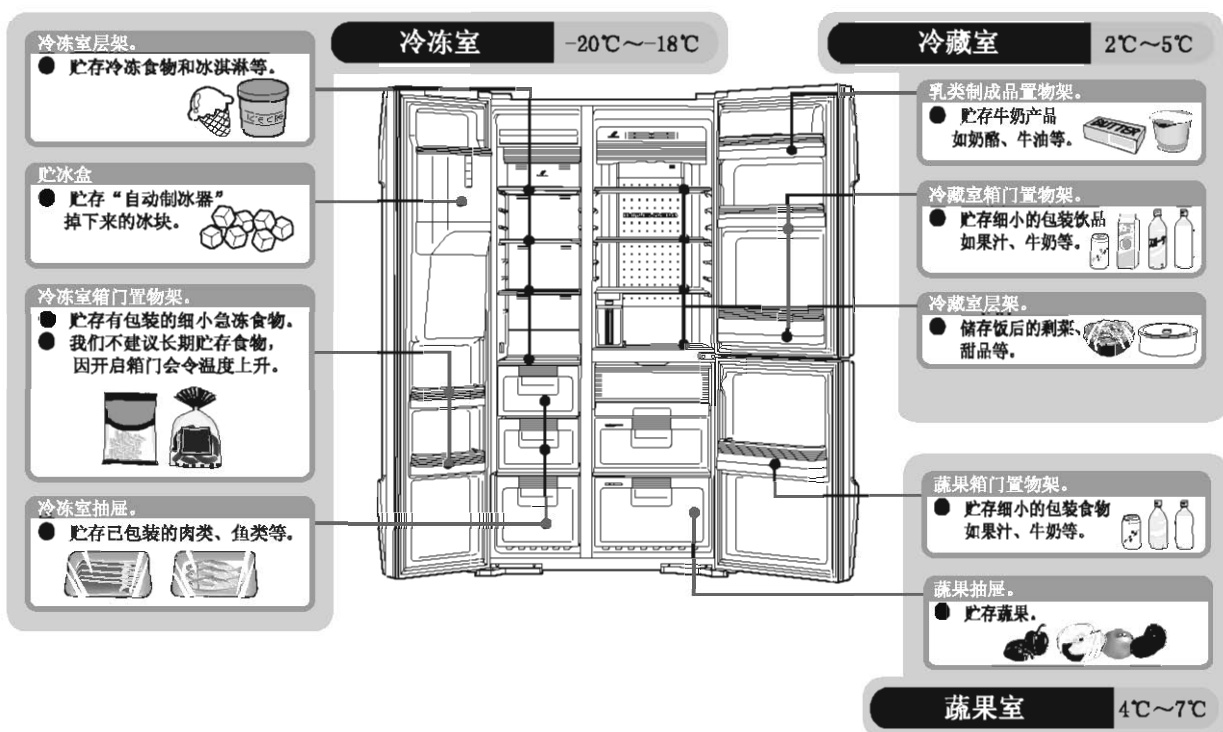


切勿将温热食物放在已冷冻的食物上。

- 这样会使已冷冻的食物变得温热。



食物贮存的位置

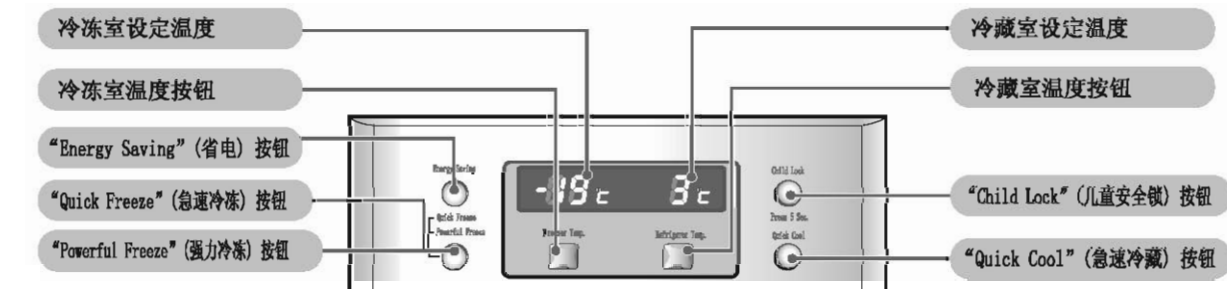


说明

- 上述温度表示室外温度约为32℃，冷藏室的设定温度为3℃，冷冻室则为-19℃，但要在紧闭冰箱门和没有贮存食物的情况下，才得到这个数字。
- 冰箱门置物架的温度可能高于上述温度。
- 您购买的型号规格可能和上述其中一款说明有所不同。（上述说明是以3门豪华型冰箱为基础的。）

如何使用控制面板

液晶显示屏及按钮的名称和功能



说明

- 如您拔出电源插头或出现停电，冰箱重新启动后，温度显示和设定会自动恢复，但是“急速冷冻”（急速冷冻）和“急速冷藏”（急速冷藏）操作会被取消。
- 当重新插上电源插头后，所有显示都在5秒后恢复。

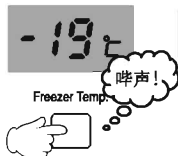
如何使用控制面板

温度控制

- 冷藏室的初始温度设定是3℃，其中一个冷冻室的温度是-19℃。
- 在控制面板的显示温度是目标温度，可能不是实际的温度，实际温度要视取决于食物数量和环境温度而定。

冷冻室温度控制

- 当您按下“Freezer Temp”（冷冻室温度）按钮，温度设定会如上述改变。
- 冷冻室温度可在-15℃至-23℃之间调校。但是在正常情况下，我们建议设定-18℃或-19℃。



-19℃ ⇒ -20℃ ⇒ -21℃ ⇒ -22℃ ⇒ -23℃ ⇒ -15℃ ⇒ -16℃ ⇒ -17℃ ⇒ -18℃ ⇒ -19℃

说明

- 贮存冰淇淋的建议温度是-18℃，冰淇淋在-15℃时会变得过软，请设定低于-18℃的温度贮存冰淇淋。

冷藏室温度控制

- 当您按下“Refrigerator Temp”（冷藏室温度）按钮，温度设定会如上述改变。
- 冷藏室温度可在1℃至7℃之间调整，在正常情况下建议设定3℃。



3℃ ⇒ 2℃ ⇒ 1℃ ⇒ 7℃ ⇒ 6℃ ⇒ 5℃ ⇒ 4℃ ⇒ 3℃

其它功能（你可以做下列各项）

“Energy Saving”（省电）

- 当冰箱内贮存食物较少、长假期以及冰箱门长时间没有开启。建议使用此功能。

1.1. 按下“Energy Saving”（省电）按钮（开始操作）。

2. 当您想停止该功能，再次按下按钮。



指示灯亮起。



指示灯熄灭。

说明

- 如冰箱内温度上升，操作会暂时回到正常设定。
- 当使用“Energy Saving”（省电）功能一段长时间后，有些情况冰淇淋等会变得软化，那么，请停止使用“Energy Saving”（省电）功能。
- 当您在“Energy Saving”（省电）操作期间，按“Powerful Freeze”（强力冷冻）按钮，“Energy Saving”（省电）功能会被取消。

提示

- 如果“Energy Saving”（省电）操作在高湿环境中运行，冰表面可能会结露。此时请停止“Energy Saving”（省电）操作。

“Child Lock”（儿童安全锁）。

- 您可防止顽皮儿童拨弄控制面板的所有按钮。

1. 按下“Child Lock”（儿童安全锁）按钮5秒（上锁）。

2. 如要停止该功能，再按“Child Lock”（儿童安全锁）按钮一次。



指示灯亮起。



指示灯熄灭。

说明

- 当“Child Lock”（儿童安全锁）被启动，如您按下其它按钮，相应功能将不起作用。

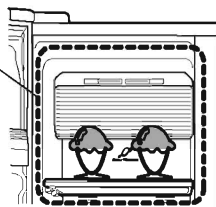
■ 其它功能(继续)

“Quick Freezing” (急速冷冻) / “Powerful Freezing” (强力冷冻)

“Quick Freezing” (急速冷冻)

- 当您想急速冷冻食物或制冰, 请使用此功能。
- 将食物放在 “Quick Freezing” Corner (急速冷冻) 区, 然后按下下列按钮。

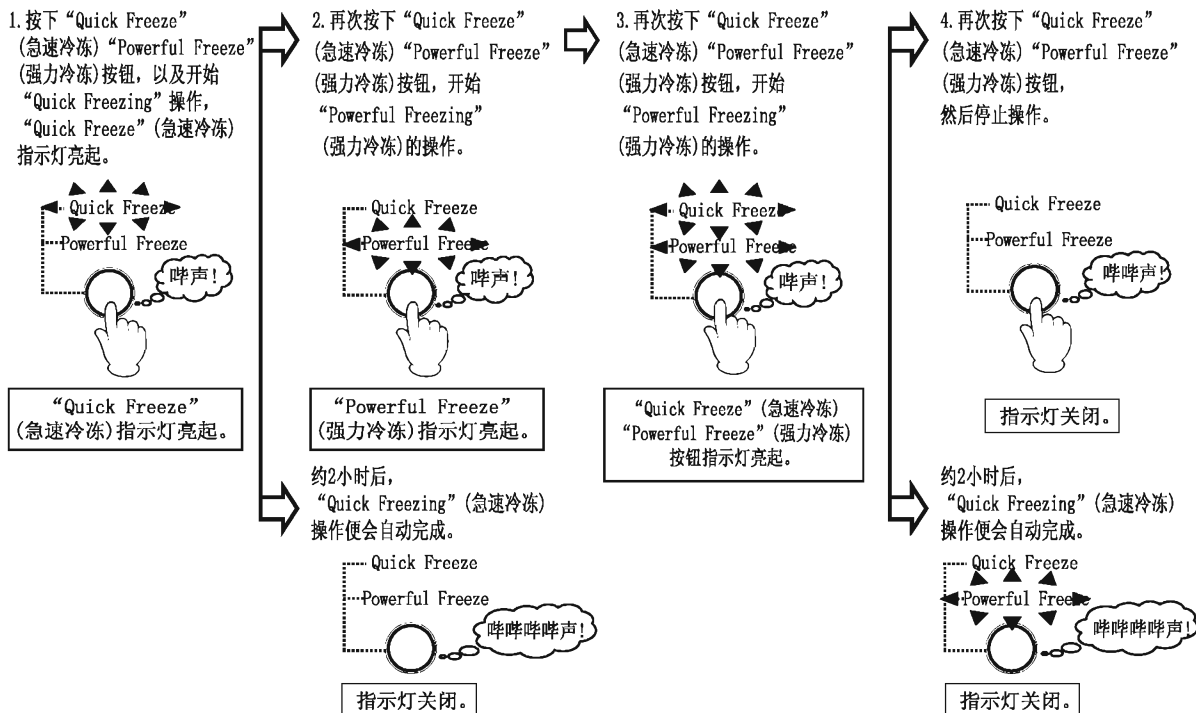
“Quick Freezing” Corner
(急速冷冻) 区是位于
冷冻室的上层。



“Powerful Freezing” (强力冷冻)

- 当您想在一个更低的温度贮存急冻食物, 请使用此按钮。

如何操作。



说明 “Quick Freezing” (急速冷冻)

- 由于在 “急速冷冻” 的操作下, 冷冻室会优先被冷却, 所以尽量避免不必要的冰箱门开启和关闭以导致冷藏室温度的上升。
- 当 “Quick Freezing” (急速冷冻) 自动完成后, 当再次按下按钮, 指示灯会亮起。但是下一次的 “Quick Freezing” (急速冷冻) 操作不会启动。60分钟后, 操作便会启动。
- 在除霜周期即使指示灯亮起, “Quick Freeze” (急速冷冻) 操作将会停止。当除霜周期完成后, 操作会自动重新开始。

通知 “Powerful Freezing” (强力冷冻)

- 当 “Powerful Freezing” (强力冷冻) 操作期间, 因为冷冻室冷却至平常较低的温度, 它会消耗更多电量。如完成后, 请取消 “Powerful Freezing” (强力冷冻) 操作, 然后使用平常的温度 (-18°C 或 -19°C)。
- 如在 “Powerful Freezing” (强力冷冻) 操作期间, 按下 “Energy Saving” (省电) 按钮, “Powerful Freezing” (强力冷冻) 操作将被取消。

如何使用控制面板

其它功能(继续)

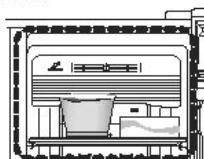
“Quick Cooling” (急速冷藏)

■ 当您想快速冷却食物或饮品, 可使用此功能。

1. 将食物放入快速冷却区。

“Quick Cooling” (急速冷藏) 区 是位于冷藏室的上层。

(见 P. 40)



若将食物放在冷藏室近后壁的位置, “Quick Cooling” (急速冷藏) 会较有效。

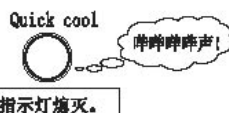
2. 按下 “Quick Cool” (急速冷藏) 按钮 (操作开始)



3. 完成此功能前要将它停止, 再次按 “Quick Cool” (急速冷藏) 一次。



“Quick Cooling” (急速冷藏) 将在约50分钟内自动完结。



说明

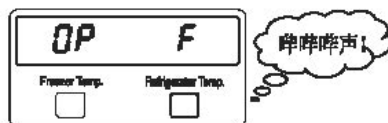
- 在除霜周期即使指示灯亮起, “Quick Cooling” (急速冷藏) 操作将会停止。当除霜周期完成后, 操作会自动重新开始。
- 请注意, 当电力中断或拔出电源插头时 “Quick Cooling” (急速冷藏) 模式便会解除。

开门报警和ECO响铃功能

■ 若冰箱门开启超过1分钟, 报警系统会以声音和数码显示通知用户。

- 开门报警, 您会听到哔哔声。
- ECO报警显示: 在控制面板显示冰箱门已开启

开门的时间。	箱门报警声	Eco报警显示
1分钟后	哔哔哔声	显示OP F/R/V.
2分钟后	哔哔哔哔哔	显示OP F/R/V.
3分钟后	持续哔哔	显示OP F/R/V.



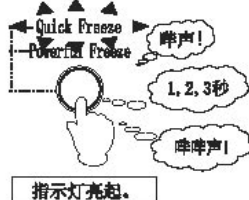
说明

- 如果冷冻室门开启, 会显示【OP F】, 如冷藏室门开启, 会显示【OP R】, 如蔬果室开启【OP V】会显示。

■ 所有报警响闹功能(开门报警和Eco报警显示)和每一个按钮操作声音, 都可以取消。

如要取消报警和声音。

1. 持续按下 “Quick Freeze” (急速冷冻) “Powerful Freeze” (强力冷冻) 按钮约3秒, 直至听到 ‘哔哔’ 声。
2. 再次按下 “Quick Freeze” (急速冷冻) “Powerful Freeze” (强力冷冻) 然后关闭指示灯。



如要重新启动报警和声音。

1. 持续按下 “Quick Freeze” (急速冷冻) “Powerful Freeze” (强力冷冻) 按钮约3秒, 直至听到哔声。
2. 再次按下 “Quick Freeze” (急速冷冻) “Powerful Freeze” (强力冷冻), 然后关闭指示灯。



说明

- 冰箱出厂前, 报警和声音已设定为 “ON”。
- 拔出或插入电源插头或当电力中断时, 冰箱将自动重设报警到 “ON” 的位置。
- 当在 “Quick Freeze (Quick Ice Making)” 或 “Powerful Freeze” (强力冷冻) 操作期间, 启动/关闭报警, 该操作会被取消或切换到其它操作, 并有指示灯显示。因此, 如您不需要现时的操作, 请按下列按钮及选择所需的操作。

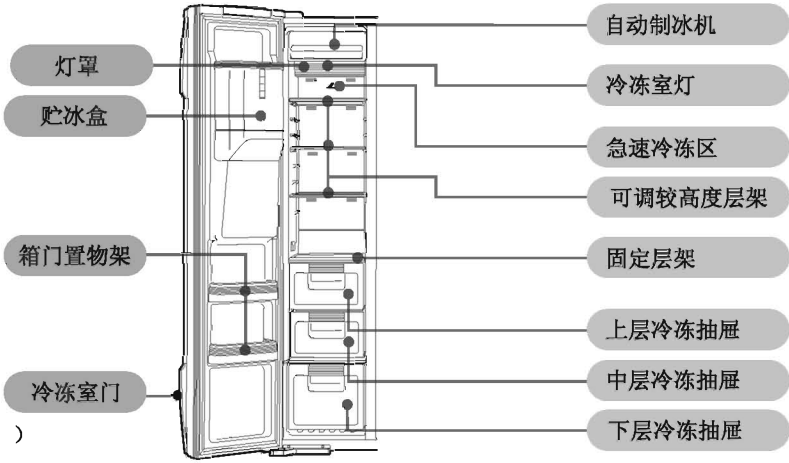
冷冻室

■ 冷冻室上部有4个层架，下部有3个抽屉，可让您根据食物的大小和指定用途分类说明您的食物。

■ 有关温度控制，请参考第8页。
(P. 8)

说明

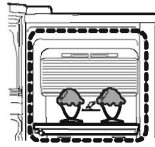
● 你购买的型号规格可能和上述其中一款说明有所不同。
(上述说明是以3门豪华型冰箱为基础的。)



急速冷冻

■ 使用此功能以急冻食物或快速制冰。

1. 将食物放在顶部层架上的“Quick Freezing Corner” (急速冷冻区)。(P. 8)
2. 按下“Quick Freeze” (急速冷冻) 按钮。



可调较高度层架

■ 这些层架可以调节以配合急冻食物贮存的高度及其特定的用途。

1. 将层架上的急冻食物移走。
2. 微微托起层架的前端，并朝向自己方向拉出。
3. 将层架调整至适当高度，然后推入层架直至到达槽位。



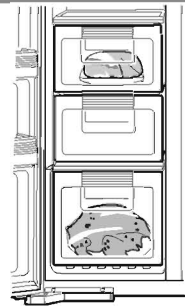
强力冷冻

■ 当需要额外的冷冻能力，可使用此功能贮存食物。
■ 在冷冻室抽屉内，可以降低温度，使急冻食物可以保存更长久而无损其新鲜程度。

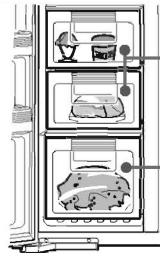
1. 将食物放入冷冻室的抽屉内。
按下“Powerful Freeze” (强力冷冻) 按钮。(P. 8)

说明

● 在“Powerful Freeze” (强力冷冻) 操作期间，冰箱的冷冻温度较正常的冷冻操作为低，而耗电量也较正常操作为多。当不需要额外的制冷能力，请取消“Powerful Freeze” (强力冷冻) 功能，冰箱便会在 -18°C 至 -19°C 的正常温度操作。



冷冻室抽屉



■ 冷冻室抽屉可根据食物的尺寸和指定用途贮存食物。

1. 上层 / 中层冷冻室抽屉可贮存冰淇淋或冰袋。
2. 下层冷冻抽屉贮存大面积的急冻食品。

提示

● 当关闭冷冻室门时，请确保将每个冷冻室抽屉推到尽头。
若您关闭冷冻室门而抽屉仍然突出来，可能会损毁抽屉。

提示

- 要防止食物气味散播，肉类或鲜鱼请采用专用食品塑料袋分类包装。
- 当将食物放入冷冻室时，避免用食物撞击灯罩，这样会令灯罩破裂。

冷藏室

■ 冷藏室的上部有4个层架，而下部有3个抽屉，你可以根据食物的尺寸和用途将它分类。

■ 温度控制的详情，请参阅(*第7页)，(见 P. 7)

冷藏室

灯罩
急速冷藏区
可调较高度层架
固定层架
给水槽

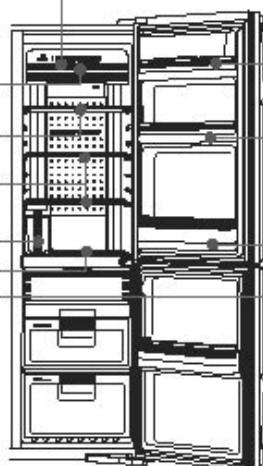
冷藏室灯

乳类制品置物架

箱门置物架

蛋格 (14个)

中门置物架



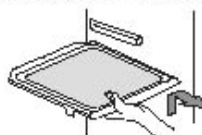
说明

● 你购买的型号规格可能和上述其中一款说明有所不同。(上述说明是以3门豪华型冰箱为基础的。)

可调较高度层架

■ 层架的高度是可以调整以配合食物高度和其指定用途。

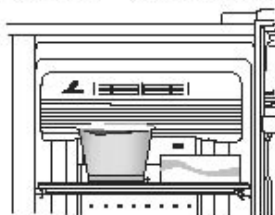
1. 将贮存在层架的食物移走。
2. 将层架的前端向上微升，然后朝自己的方向拉出。
3. 将层架调整到所需高度，然后将层架向后推直至到达凹槽位置。



急速冷藏

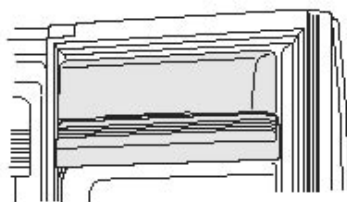
■ 使用此功能急速冷藏食物和饮品。

1. 将食物放在顶部位置的“急速冷藏区”。
2. 按下“Quick Cool” (急速冷藏) 按钮 (见 P. 9)

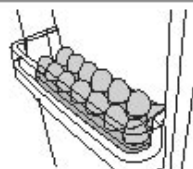


乳类制品置物架

■ 可贮存牛油、奶酪或奶类制品。



蛋格



蛋格 (正常放置)。

■ 将鸡蛋贮存在蛋格 (此蛋格可贮存14个蛋)。



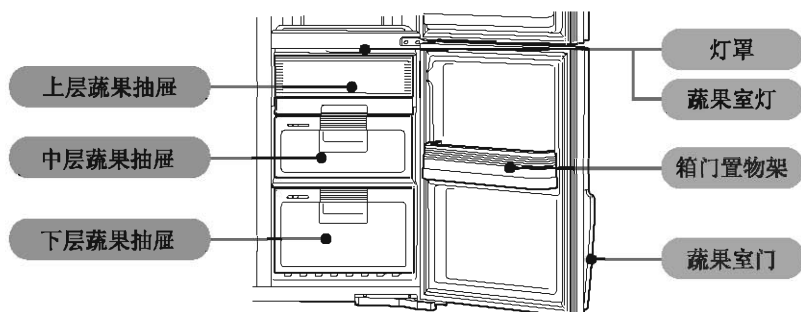
蛋格 (倒转放置)。

■ 当翻转时，蛋格可用作贮存细小物品。

提示

- 切勿将水分高的食物放在冷空气的出风口，这样会令食物结冰，潮湿食物如接触冰箱的左后壁，可能会结冰，请将食物稍稍与左侧箱壁分离。
- 当将食物放入冷冻室时，避免用食物撞击灯罩，这样会令灯罩破裂。
- 存放烫热食物前，要让其冷却，才可放入冰箱内，冰箱内的塑料组件会因热而变形。

■ 请根据食物的尺寸和形状有效地贮存蔬果。



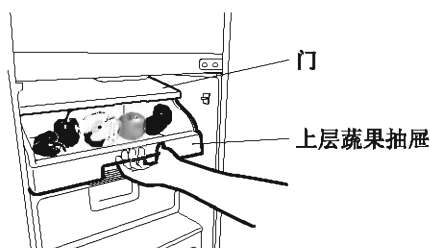
说明

- 你购买的型号规格可能和上述其中一款说明有所不同。
(上述说明是以3门豪华型冰箱为基础的。)

蔬果抽屉

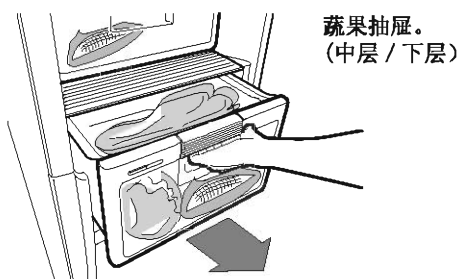
■ 上层蔬果抽屉

- 贮存小型的蔬果，如西红柿或柠檬等。
这个抽屉有门，可容易开合。



■ 中层和下层蔬果抽屉

- 贮存中型和大型的蔬果，如莴苣和卷心菜等。



在下列情况下包裹蔬果。

- 当贮存有强烈气味的蔬果时或你会担心蔬果的气味会传达到其它食物。
- 当贮存使用过的蔬菜或水果。
- 当您担心在抽屉会出现冷凝水。
- 当贮存少量蔬果或很多有包装的蔬果。

说明

- 要视乎贮存蔬果的数量和种类，在抽屉内或顶部可能出现冷凝水。若您担心此问题，可用干布抹去冷凝水。

提示

- 当关闭蔬果室门时，请确保已将蔬果抽屉推到最后面。若关闭蔬果门时，抽屉凸出，可能会损毁抽屉。

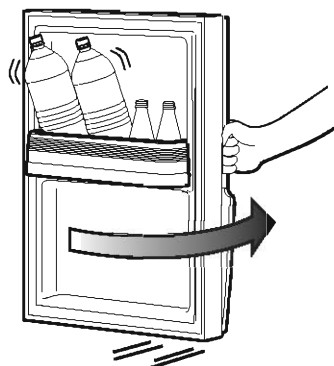
箱门置物架（蔬果室）

- 这个箱门置物架可方便贮存塑料瓶子或堆叠的啤酒罐。



提示

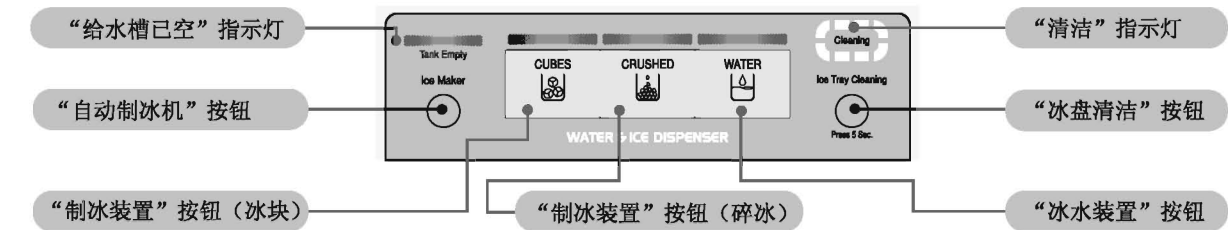
- 要慢慢开启和关闭蔬果室门，若过度用力开关箱门，在箱门置物架的塑料瓶子或玻璃瓶子很容易会掉下来。



如何使用制冰和冰水装置

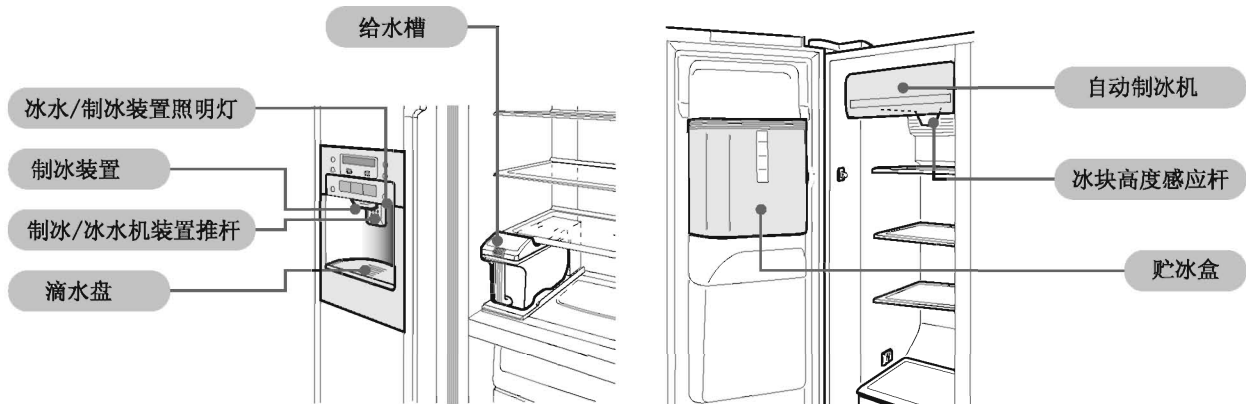
您只需往给水槽内注水，不需打开箱门，按下按钮后，便有冰冻的冷水饮用。此外，在贮冰盒，冰块是自动制造的，只须轻触按钮，便有冰块或碎冰选择。

每个组件的名称和功能



说明

- 在冰箱使用期间拔出插头，或出现停电情况，当恢复电力后，每个组件的功能，会自动恢复到先前的设定。
- 当连接电源后约5秒所有显示灯会启动。
- 冰箱安装完毕后，自动制冰器会设定至操作模式而制冰装置会设定为“碎冰”模式。



警告

小心，因制冰装置会转动，可能会弄伤手指。



- 切勿将手伸入在制冰装置的贮冰盒底部。
- 若贮冰盒没有安装，切勿使用制冰装置。
- 当有人使用冰箱时，请勿开启箱门或使用控制面板。
- 切勿触摸自动制冰器的机械零件。由于自动制冰机在转动，手指有弄伤的危险。
- 切勿让小孩操作冰水/制冰装置，可能会有受伤危险。
- 切勿将身体悬挂在贮冰盒上。
- 切勿自行拆解，修理或修改冰箱。若有维修需要，请联系当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线。

小心



- 在贮冰盒（位于制冰装置）只可贮存由制冰机送出来的冰块，不要贮存食物或其它物品，除此，请确保不要将食物或其它物品放入冰盘，这样做会令制冰装置产生故障。
- 切勿触摸在自动制冰机的冰块高度感应杆，这可能会发生意外。
- 切勿将手指伸入制冰口或触摸附近其它的零件，手指可能被挤压或受伤。
- 切勿将玻璃器皿与自动制冰机一起使用，这样会令玻璃碎裂，导致受伤。

往给水槽注水

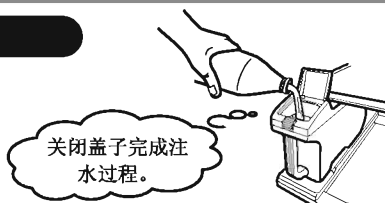
如下图替给水槽注水（在冷藏室）。

注意：在第一次使用时，请彻底冲净给水槽

往给水槽注水

正常注水的指示

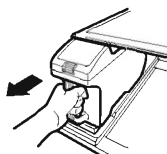
1. 按下在给水槽的按钮，打开给水槽盖子，开始注水。



- 将水加至“Full”（满水）的水位高度。

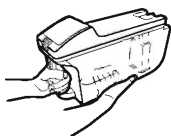
取出给水槽和注水的指示

1. 取出给水槽。



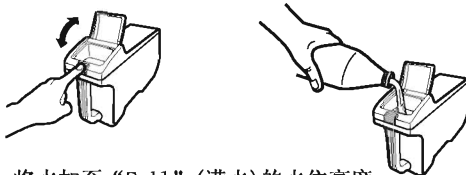
- 握着手把并将给水槽朝自己的方向拉出。

3. 小心握着手把取出给水槽。



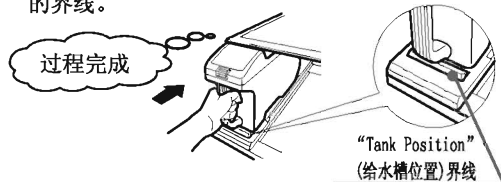
- 当取出给水槽时，将一只手放在给水槽底部以帮助平衡。

2. 按下给水槽的按钮，打开盖子，并开始注水。



- 将水加至“Full”（满水）的水位高度。

4. 插入给水槽直至它通过“Tank Position”（给水槽位置）的界线。



- 若给水槽未完全插入，冷水装置或自动制冰机不会有水/冰供应。这会阻碍功能正常操作。

提示

- 给水槽只可注入清水。

（若在给水槽注入果汁、运动饮品，茶或热水可能会损毁您的冰槽，给水槽可承受50℃的高温。）



矿泉水



经过滤的水



果汁



运动饮品



碳酸饮料



茶

说明

- 当过滤水，除氯后的水，矿泉水或沸水（水温50℃以下）注入给水槽时，在一定时间内会产生细菌，请定期清洁给水槽。
- 每星期更换给水槽内的水一次。和清洁给水槽一次。
- 若长时间没有使用给水槽，请彻底清洁和抹干给水槽，将它放回冰箱的原处。
- 给水槽的容量约为4公升。

“给水槽已空”指示灯

当给水槽没有水时，“Tank Empty”（给水槽已空）指示灯会自动亮起，当发生此情况时，请往给水槽注水。

说明

- 若给水槽放入位置不正确，即使给水槽仍然有水“Tank Empty”（给水槽已空）指示灯也会亮起，请调整给水槽位置，并确保已全部向后推入。
- 当冷藏门开启和关闭时，指示灯会暂时关闭。若给水槽没有水时，指示灯会再次亮起。



指示灯亮起

如何使用制冰和冰水装置

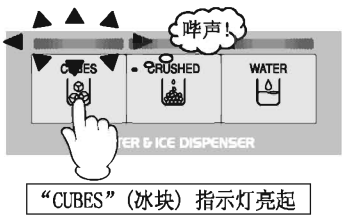
■ 如何使用制冰装置

制冰装置

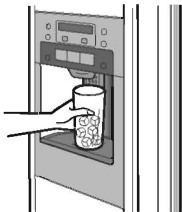
■ 冰块

正常的冰块（由制冰机制造的冰块）

1. 按下“CUBES”（冰块）按钮。



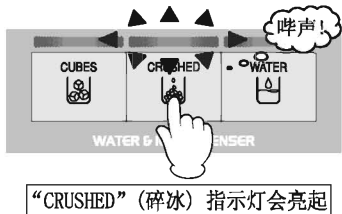
2. 将玻璃杯推向压杆，让冰块掉下来。



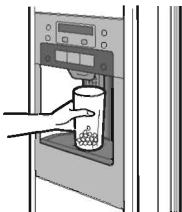
■ 碎冰

如要细碎的碎冰（由自动制冰机撞碎冰块然后分配出来）

1. 按下“CRUSHED”（碎冰）按钮



2. 将玻璃杯推向压杆，让碎冰掉下来。



说明

- 在首度使用自动制冰机时，因为卫生的因素，请丢弃前2杯份量的冰块。
- 将杯尽量提升至压杆的高度，避免冰块散开。
- 即使自动制冰机没有启动，亦可使用取冰装置。
- 要避免误用按钮和压杆，以及避免儿童玩耍冰箱，我们建议使用“Child Lock”功能（儿童安全锁）（见P. 7）
- 若在贮冰盒的冰块长时间不用，冰块可能互相黏结，形成一大团冰块。因此，我们建议尽可能经常使用制冰装置。
- 停电过后，因冰箱温度上升，贮冰盒的冰会黏结在一起，若发生此情况，请取出贮冰盒，倒掉冰块并抹干贮冰盒之后，将贮冰盒放回原处并重新制造新一批的冰块。（见P. 19）
- 如“Ice Dispenser”（制冰装置）长时间没有使用，或冰块看起来不够晶莹，请清洁“自动制冰机”。（见P. 17）
- 若制冰器连续使用超过约18秒，制冰器会暂时关闭。在这个情况下，制冰器会有灯光闪动，显示制冰器停止操作。请从制冰器杆上移走玻璃杯。
- 我们推介的使用条件是-18°C 或-19°C。若冷冻室调校至-15°C，并不适合储存温热或大量食物。冰块可能黏结在一起，形成偌大冰团，我们建议从储冰盒和制冰器槽移走冰块。（见P. 22）

■ 当使用自动制冰机

启动 / 关闭自动制冰机功能。

首先检查自动制冰机是否正在操作

1. 操作期间



指示灯亮起

2. 如要停止操作，按下

“Ice Maker”（制冰机）按钮。



指示灯熄灭

3. 当重新开始操作。



指示灯亮起

说明

- 若您不打算启动自动制冰功能，请将它取消。

■ 当使用自动制冰机（继续）

制冰时间

当您想快速制冰, 可使用“Quick Freezing”（急速冷冻）功能。(P. 8)

制冰准备时间（8块）/制冰周期		贮冰容量
正常操作	约90-110分钟	约160 块（最多）
急速冷冻	约70-90分钟	

■ 当环境温度在 32℃ 及不经常关闭/开启箱门, 显示的制冰预备时间是平均的制冰时间。

说明

- 除非冰箱内部有足够冷冻, 否则不能制冰。冰箱安装完毕后, 首次制冰需要24小时或更长时间, 一般而言, 制造8块冰需要2-3小时。
- 在以下情况下制冰时间会长一点:
 - 当箱门经常开启/关闭。
 - 当停电时
 - 当同时间在冰箱内放进大量食物。
 - 当在夏季时或当环境温度较高的时候
 - 当进行“Ice tray Cleaning”（冰盘清洁）后。

■ 如何使用冰水装置

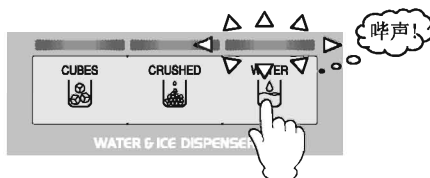
冰水装置

1. 请确保“Tank Empty”
（给水槽已空）指示灯启动。



- 若指示灯亮起, 请注水。

2. 按下“WATER”（冰水）按钮



“WATER”（冰水）指示灯会亮起。

3. 如要冰水, 只需将杯向
“压杆”按压



- 当按压时, 将杯放在较高的位置

说明

- 在首度使用冰水机装置时, 因为卫生的因素, 请丢弃第一杯份量的冰水。
- 当环境温度很高, 如在夏天, 给水槽的水可能需要24小时或更长的时间, 才能足够的冷却, 一般而言, 4公升的水需要8-9小时冷却。
- 当您希望快速有冰水可饮用, 可使用制冰装置将冰放在杯内, 然后使用冰水装置向杯内注水。
- 若冰水装置连续出水超过60秒, 冰水装置会暂时关闭, 在这种情况下, 冰水装置的灯会闪动, 显示冰水装置正短暂停止操作, 请将水杯远离压杆, 让系统重设, 重设后, 冰水装置可再次使用。

提示

- 当取得水或冰后, 请在出冰水/制冰区, 将水杯放在原位置2-3秒, 若您立即移走水杯, 水或冰会掉在盛水盘或地板上。

- 使用干布抹干积水或将盛水盘的水倒去。另外, 用干布抹去在箱门表面的水滴。(P. 19)



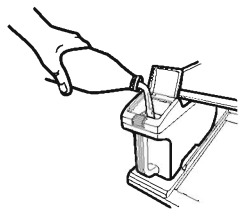
如何使用制冰和冰水装置

清洁与维护

清洁自动制冰机

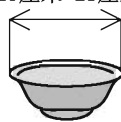
若 “Ice Dispenser” (制冰装置) 长时间没有使用, 或冰块看起来不够晶莹, 请参照下列指示和清洁冰盘和水管。

1. 给水槽注水。



2. 自动制冰机会有水流出, 请预备盛水盘接住流出来的水。

20厘米-25厘米



3. 持续按下 “Ice Tray Cleaning” (冰盘清洁) 按钮5秒或以上时间, 开始 “Ice Tray Cleaning” (冰盘清洁)



5秒
(或以上)



哔哔声

“Cleaning” (清洁) 指示灯会亮起。

- 当使用 “Ice Tray Cleaning” (冰盘清洁) 功能 (约2分钟) 报警声会持续发出哔哔声。

5. 约2分钟后, 报警会关闭, 倒掉在水盘的水, 并抹掉任何可能流到冰箱的水。

完成 Ice Tray Cleaning (冰盘清洁)



提示

- 当进行冰盘清洁时, 请确保你能接住从自动制冰机流出来的水。若盛水盘不能接住流出来的水, 它会流到贮冰盒, 使冰块黏结在一起。另外, 流出来的水会从制冰装置的开口漏出来, 并滴到盛水盘上。此外若水滴到贮冰盒, 会使冰块黏结在一起, 在此种情况下, 将贮冰盒的冰倒掉, 将贮冰盒的水抹干并装回原来位置。
- 当使用Ice tray Cleaning (冰盘清洁) 功能时, 切勿触摸自动制冰机的转动组件, 这样会弄伤手指。

说明

- 如要使用 “Ice tray Cleaning” (冰盘清洁) 功能, 冷冻室门必须开启, 由于这样做, 冷冻室内的温度可能稍微提升。因此, 我们建议使用 “冰盘清洁” 功能之前和之后, 避免开启冷冻室门。

清洁冰水装置

当1个星期或更长的时间不使用冰水装置, “Cleaning” (清洁) 指示灯会亮起, 当指示灯亮起, 倒掉第一杯水因系统要自我进行清洁。



“Cleaning” (清洁) 指示灯会亮起。

说明

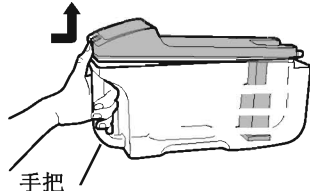
- 约取水清洁5秒后, “Cleaning” (清洁) 指示灯会熄灭。

■ 清洁与维护(继续)

给水槽

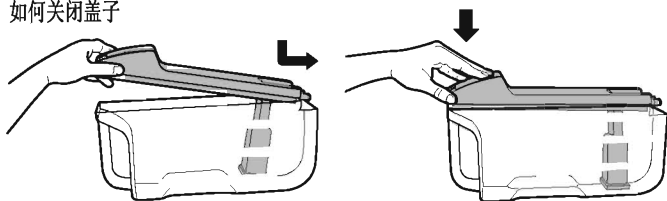
为避免尘垢和硬水污垢积聚，请每星期清洗给水槽一次。

1. 如何打开盖子

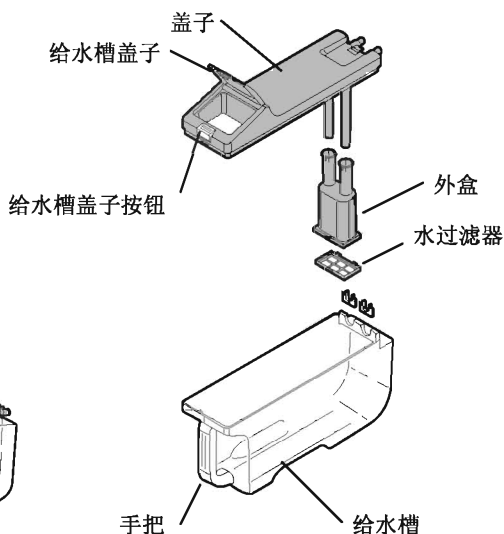


- 握着手把，如要取出盖子，使用拇指将盖子推起

2 如何关闭盖子



- 首先根据箭头方向将盖子往后滑动，关闭盖子。



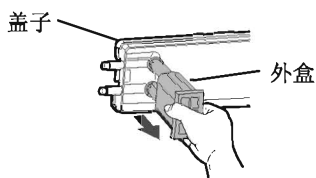
说明

- 若自动制冰机并未设定到“Stop”位置。水泵有时会发出声音，这不是故障。

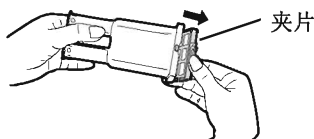
水过滤器

为要避免尘垢和硬水污垢积聚，请确保每星期清洗水过滤器一次。

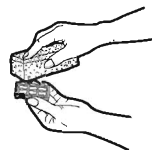
1. 拉动外盒，令其从盖子分开。



2. 拉动夹片将水过滤器从外盒分开。



3. 使用海绵清洁水过滤器



- 切勿使用清洁剂，因可能损毁过滤器。

说明

- 当水过滤器磨损时，请将它更换，水过滤器每3-4年便须要更换一次。

贮冰盒

说明

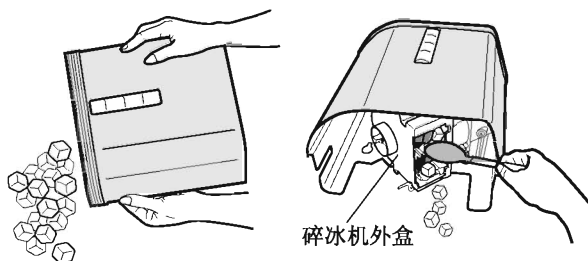
- 若长时间不使用制冰器，请彻底清洁和晾干贮冰盒，然后将它安装回原位。

1. 如要停止操作，

按下“Ice Maker”按钮。



2. 从贮冰盒取走冰块，清洁和晾干贮冰盒，并重新装回原位。(见 P. 19)



- 若是在贮冰盒背面的碎冰机外盒上仍然残留冰块，请用匙羹等将冰块移除。(见 P. 19)

说明

- 在这个情况下，若没有从贮冰盒移走冰块，冰块会黏结在一起，令制冰器无法操作。

如何使用制冰和冰水装置

清洁与维护（继续）

贮冰盒

在进行保养前，请确保拔掉电源插头。

一般清洁的指示

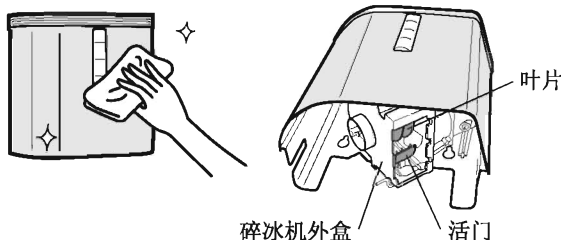
1. 使用软布抹干贮冰盒 (P. 20)

移除和清洁贮冰盒的指示

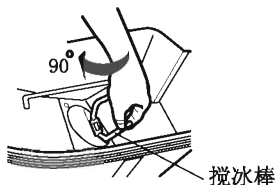
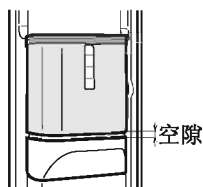
1. 用双手握着贮冰盒的顶部，然后提起并朝自己的方向移动。



2. 倒掉冰块后，用软布抹净贮冰盒，小心除去在贮冰盒内的余水



3. 当安装贮冰盒时，请确保在贮冰盒底部没有空隙。



- 如果出现空隙，转动搅冰棒90°，并安装贮冰盒。



警告

- 小心，制冰装置会转动，可能造成受伤。

- 进行维修前，请确保拔掉插头。
- 切勿将手插入贮冰盒内。
- 当贮冰盒从冰箱取出时，切勿使用制冰装置。
- 切勿自行拆解，修理或改装本设备，如需要维修，请联系当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线。



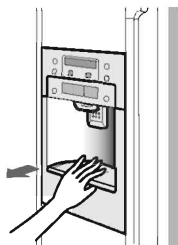
注意

- 当取出贮冰盒时，切勿触摸叶片，因有受伤的危险。

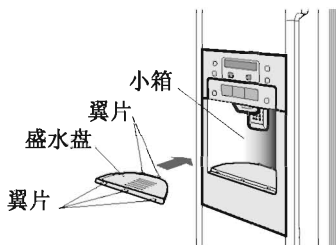
盛水盘

若盛水盘有污垢时，请取出并彻底冲洗。 (P. 20)

1. 如要取出盛水盘，向前拉出。



2. 如要安装盛水盘，请先插入在后部的翼片（2块翼片），然后稳固插入在前方的翼片（3块翼片）



- 用软布抹净在冰水/制冰装置底部槽缝的余水或碎屑。

保养（一般事项）

如何保养您的冰箱。

1. 请拔出电源插头。
2. 取出食物。
3. 擦拭冰箱。

■ 若污渍能够立即抹除，效果更佳，我们建议每年清洁隐蔽的地方一次。

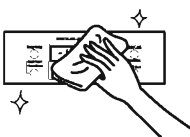
■ 使用浸有温水的软布清洁污渍，如有一些顽固的污渍，请使用稀释的中性厨房清洁剂，并使用浸有温水的软布清洁污渍。

● 下列组件可用清水清洗。

冷冻室	冷藏室	蔬果室
● 可调较高度层架 ● 固定层架 ● 冷冻抽屉 ● 箱门置物架 ● 盛水盘（制冰/水机）	● 可调较高度层架 ● 乳类制品置物架 ● 乳类制品盖子 ● 箱门置物架 ● 蛋格	● 蔬果抽屉 ● 蔬果抽屉室门 ● 蔬果抽屉盖子 ● 箱门置物架

控制面板

- 请使用干身软布抹净，请小心不要将水溅到控制面板上，因可能会损毁。



箱门表面

- 如要清洁箱门表面，用浸有温水的软布清洁。



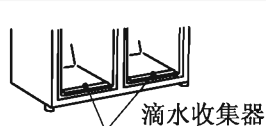
箱门衬条

- 这个部位最容易附着污垢，请彻底清洁。



滴水收集器

- 在这里积聚的液体应彻底擦净。

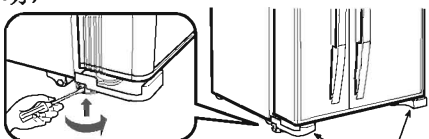


背部面板，冰箱下的地板。

1. 将支脚调节器转动以升高冰箱。

- 若支脚调节器难以转动，可用螺丝起子转动，如果依然不能转动，请取出盖子，再试一次。

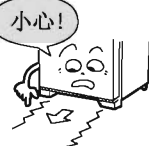
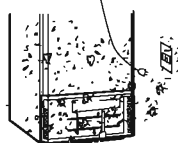
(见P. 4)



调较器盖子

2. 将冰箱朝自己方向拉动

- 若地板是容易损毁的，请在地板上放上保护垫子或其它保护物料。



3. 在背板，墙壁，冰箱下方的地板，清洁污渍。

- 由于空气是对流的，这里是尘垢最容易积聚的地方。

4. 若清洁后有水滴残留在零件的表面，请用布将它抹干。

5. 将所有零件装回原来位置。

6. 检查及清洁电源插头、电源线和电源插座。

检查

- 电源线有否断裂？
- 电源插头有否损毁或电源插座有否松脱或出现过热现象？
- 当电源线、插头或插座出现问题，请联系当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线。



冰箱保养

- 若插入电源插座的插头积有灰尘，可能会引起火灾。
- 每年应清扫灰尘一次并用干布抹净。



保养（一般事项）

■ 如何保养您的冰箱。（继续）

7. 将电源插头插到插座中。

■ 将电源插头稳固地插入插座中，电源线要全条朝向下方。

说明

● 即使电源插头拔出后立即插回，压缩机在5分钟内不会运作。但如果冰箱内温度不冷时，它会在大约30秒内开始运作。

提示

- 切勿使用以下物品：含碱或微碱的厨房洗涤剂、粉状擦洗涤剂、肥皂、石油、沸水、钢丝刷、酸性、苯、酒精或漂白水（详情请参阅清洁剂包装上的警告字句）
- 若有任何食用油、橙汁或任何食物的汁液接触到此冰箱，请立即抹掉。
- 使用含化学剂抹布时，请确保注意抹布上的警告字句。
- 化学剂抹布可能会导致箱门、油漆表面和塑料表面划花或褪色。

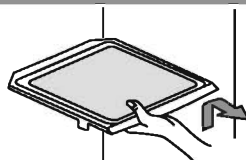
说明

● 此冰箱用作除霜的蒸发盘并不需要清洁。

拆卸组件

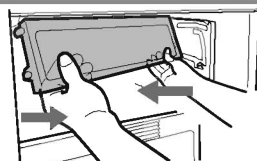
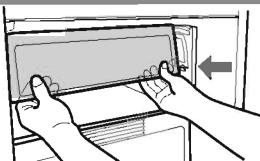
■ 如何拆卸组件

- 要移去层架，将它轻轻抬高并朝自己的方向拉出。如要安装层架，请将层架推入直至接触到凹槽的末端。

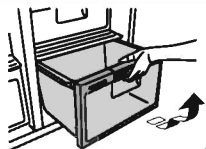


上层蔬果门格

- 先将右下把手向后推，然后将整个右边向后推。再将左边朝自己的方向拉出。

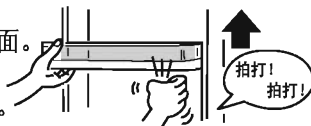


- 如要移去抽屉，请把它们完全拉出，然后向上提起。



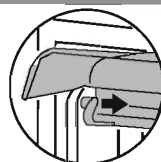
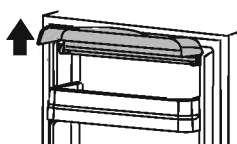
箱门置物架

- 当拉起和取出置物架时，轻轻按压底部的左右两边表面。安装置物架时，顺畅并轻轻的将它完全推下。



乳类制品盖子

- 提起盖子，然后将左右两边把手向内拉，从而移除盖子。



拆卸组件

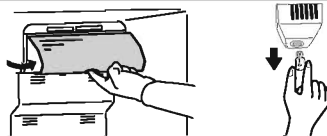
换更冰箱内灯泡



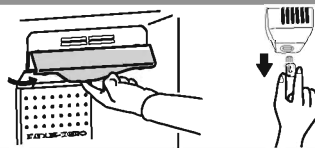
警告

- 在更换冰箱内的灯泡时，请确保拔出电源插头。
如果不拔出电源插头，会有导致触电或受伤的危险。
- 冰箱内部只可使用指定的灯泡。
若使用指定以外的灯泡，会有导致火警的危险。请咨询当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线。
- 更换灯泡后，将电源插头插稳。
若电源插头并没有完全插入，会有导致触电或火警的危险。

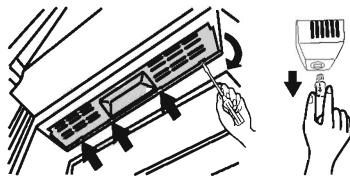
1. 将手指放在灯盖手把的底部，然后向自己的方向拉出并移除灯盖。
2. 向下拉出冷冻室灯泡并将它移走。
3. 安装灯泡时，对准电极并将其紧紧插入。
4. 安装灯盖时，先嵌入两个顶部的钩，然后再嵌入底部。



1. 将手指放在灯盖手把的底部，然后朝自己的方向拉出并移走灯盖。
2. 朝自己的方向拉出灯泡并移出。
3. 安装灯泡时，对准电极并将其紧紧地向后插入。
4. 安装灯盖时，先嵌入三个底部的钩，然后再嵌入顶部的钩子。



1. 拉出并移除上层蔬果贮存格抽屉和门。
2. 首先，将一字螺丝起子放到灯盖右手边的孔口，然后将整个孔口部分向下拉以松开钩子。从图中可见4个孔口，所以在其它孔口作出同样的动作。完成后，将灯盖向下拉并将它移除。
3. 安装灯泡时，对准电极并将其紧紧地向后插入。
4. 先嵌入灯盖前部分的4个钩，然后推入灯盖的后半部分直至它咔入到位。



当冰块卡住时的解决方法



警告

- 维修前请先拔出电源插头。
若没有拔出电源插头，会有触电或受伤的危险。

如何从储冰盒和制冰器移走黏结的冰团。

1. 从冷冻室门移出储冰盒。
若未能移出储冰盒，请跟从以下步骤。
 - 1.1 从储冰盒移走冰块，而不是移走黏结的冰团
 - 1.2 在制冰座上放玻璃杯支撑着冰块出口。
 - 1.3 将暖水注入储冰盒直至可移走储冰盒。
2. 检查导槽和在储冰盒下的压冰盒，看看有没有霜雪或大团冰块积聚。
若有霜雪或冰团，请将它移走并清洁该部份。若移走冰块时遇到困难，请注入暖水直至霜雪和冰团溶化。若霜雪仍然残留在压冰盒，可将储冰盒浸在水中。
3. 请检查压冰器铰链是否松脱？若是松，铰链孔口可能变型。若出现此情况，请更换新的铰链。
4. 如常组装储冰盒。（见P.19）
5. 开始操作冰箱并等待几次直至冷冻室的温度达至 -19°C 。（压冰器不可在温度超过 0°C 的环境下操作）。
6. 检查压冰器的操作情况；压冰器摩擦移动情况。盖子（开启/关闭）。



图 1.1



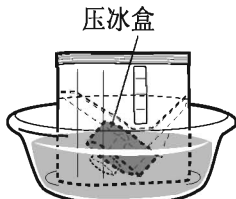
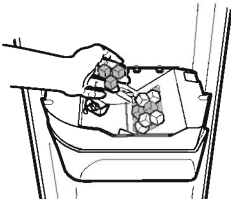
图 1.2



图 1.3



图 2



压冰盒

压冰器铰链

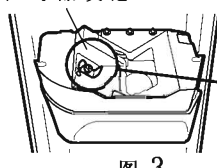
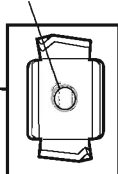


图 3

孔口



发生问题时

首先检查下列各项

- 若冰箱仍然不能如常运作，请联系当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线。

一般问题

问题	需要检查的地方	详细检查点及对策
完全不冷。	● 电源插头或插座是否完好？	● 检查壁上电源插座。 ● 电源插头是否已插妥。 ● 是否因家中的保险丝已烧断或电源开关已跳开。
冷度不够。	● 冰箱是否刚刚安装完毕？	● 等候约4小时直至您的冰箱适当地冷冻，在夏季时，或需等候24小时。 (P. 5)
	● 请确认冰箱已适当安装。	● 您的冰箱是否直接与阳光接触？ ● 是否在附近放置了如煤气炉的发热装置？ ● 在您的冰箱附近是否有充足的空间？ (P. 4)
	● 冷冻室温度是否设定为 -16°C 或 -15°C，而冷藏室温度是否设定为 6°C 或 7°C？	● 把冷冻室温度设定为 -19°C 或 -18°C，并将冷藏室温度设定为 3°C 或 4°C (P. 7)
	● 请检查冰箱的内部。	● 冰箱里是否贮存过多食物？ ● 是否贮存烫热的食物？ ● 冷空气出口是否被食物阻塞？ (P. 5)
	● 箱门是否经常被打开？ ● 箱门是否触碰到食物而没有完全关上？ ● 箱门衬条及冰箱机身之间，是否有任何东西如塑料袋之类，或是否有空隙？	● 我们建议您迅速打开及关上冰箱门，并且尽可能不要打开及关上冰箱门。 ● 请确认箱门关上时没有任何空隙。 ● 当箱门关上时，请确定箱门衬条及冰箱机身之间没有任何食物和塑料袋。
	● 是否一个炎热的夏日？	● 把冷冻室温度设定为 -22°C 或 -21°C，并将冷藏室温度设定为 2°C 或 3°C。 (P. 7) ● 在非常炎热的日子时，冷冻容量可能会减少，冰淇淋可能会溶化，箱门置物架的温度也可能会增加。
	● 由于在“Quick Freezing”（急速冷冻）的操作下，冷冻室会优先被冷却，冷藏室的温度可能会增加。	● 尽量避免打开及关上箱门。 (P. 8)
冷藏室和蔬果室的食物结了冰。	● 冷藏室温度是否设定为 1°C 或 2°C？ ● 环境温度是否在 5°C 或以下？	● 将冷藏室温度调至 3°C 至 5°C。当温度设为 1°C 至 2°C 时，食物可能会结冰。 ● 若将冷藏室温度设为 6°C 或 7°C 时，食物会可能较少结冰。 (P. 7)
	● 是否在冷空气出口前方或冰箱层架后方放置了水分高的食物？	● 水分高的食物可能会结冰，所以请不要把它们放置在冷空气出口前方或冰箱层架后方。
	● 有没有存放水分高的食物而触碰到冷藏室的左后方墙壁？	● 因为食物接触到温度相对地低的冷冻室分隔室，食物可能会结冰。增加温度设置或从冷冻室分隔室取出少量食物。 (P. 5)
形成结露（或霜）的状态。	● 当湿度很高时，在冰箱的外部，箱门衬条或箱门上会结露。并且，当箱门打开或关上时，冷空气可能会导致箱门的表面出现雾气。这不是异常的情况。	● 请用干布擦去它。 ● 若把冷冻室的温度设置调为 -18°C 至 -15°C，结露会较少形成。 (P. 7)
	● 是否在蔬果室抽屉上结露？	● 这是因为抽屉里维持了高湿度以防止蔬菜变干和延长它们的寿命。请用干布擦拭。
	● 箱门是否稳固的关上？	● 如箱门和冰箱机身出现任何空隙，内部的温度不但会增加，而且有可能会结露或结霜。请把箱门稳固地关上。
	● 箱门是否长期打开或是经常地打开和关上？	● 减少打开或关上箱门的次数，并且迅速打开和关上箱门。
水积集在冰箱的内部或地板上。	● 箱门是否触碰到食物等，和没有完全被关上？	● 若箱门没有完全被关上，露水或会滴进冰箱的内部或地板上。请完全地关上箱门。
	● 在塑料瓶里的的水是否溢出？	● 贮存瓶水使它不溢出。

发生问题时

■ 首先检查下列各项 (继续)

一般问题 (继续)

问题	需要检查的地方	详细检查点及对策
冰箱发出噪音。	● 地板是否平稳?	● 把冰箱安装在平坦的地板上, 或是安装在稳固的平板上面。 (P. 4)
	● 在冰箱脚与安装冰箱的地板上是否有任何“玩具”?	
	● 背面是否触碰到墙壁等?	● 把冰箱安装在有足够空间的地方。 (P. 4)
	● 支脚调节盖子是否脱下?	● 稳固地装上支脚调节盖子。 (P. 4)
冰箱发出噪音。 (这些声音不是故障的样子。)	● 有时冰箱正常操作的声音会变大。	● 安装后, 冰箱会全速冷却内部, 因此会发出较大的声音。
	● 散发出像自来水的声音。	● 这是制冷剂流经冷冻装置的声音。 当压缩机停止运作时, 也有可能听到这种声音。
	● 碰击的声音。	
	● 有些像东西煮沸的声音。(气泡声)	● 这是零件的声音, 如控制冰箱内部温度的马达。
	● 有些像烹调肉时的吱吱的声音。	
	● 有些像东西卡在机器里的声音。	● 这是由于温度变化所产生的塑料咯吱咯吱的声音。 (当箱门打开时)
	● 呼呼的声音。	
冰箱里有异味。	● 裂开(当箱门打开时会听到冰箱内部发生这种声音。)	● 这是当进入冰箱里的空气突然冷却, 气压暂时下降的声音。
	● 在箱门关上后发出嘶嘶声。	
冰箱的前方和后方比较热。 暖风从底部吹出。	● 是否在冰箱放置了没有包裹好的气味强烈食物?	● 除臭功能不会去除所有气味。 ● 适当包裹或密封这类食物。 (P. 5)
	● 食物发出如塑料的味道。	
冰箱的前方和后方比较热。 暖风从底部吹出。	● 热排气管和风扇释放冰箱里的热量, 因此它们可能会变热。	● 在冰箱安装后, 安装位置的温度可能会高达 50 °C 至 60 °C。这不是异常的情况。 (P. 2)
	● 热排气管和风扇释放冰箱里的热量, 因此它们可能会变热。	
在触摸冰箱机身时有非常微弱的触电感觉。	● 冰箱偶尔会积聚静电, 但这不是关系到安全问题即冰箱漏电或故障。	● 请使用二极带接地线的电源插座。 (P. 4)
在刚关上箱门后, 尝试再次打开时, 感到门有点重。	● 这是由于进入冰箱里的空气突然冷却, 气压暂时下降。	● 您会感到箱门较为笨重一阵子, 但很快便会恢复正常。
当一扇箱门关上时, 另一扇箱门打开。	● 冰箱内各室格是由冷气通道连接, 因此当关上一扇箱门时会形成气压, 导致另一扇箱门打开。	● 慢慢把箱门关上便可解决这个问题。

制冰和冰水装置

问题	需要检查的地方	详细检查点及对策
冰块没有流出。	● 在贮冰盒中是否有冰块?	● 请等待直至冰块形成然后再试一次。
	● “WATER” (冰水) 指示灯是否亮起以选择冰水模式?	● 按 “CUBES” (冰块) 或 “CRUSHED” (碎冰) 以选出送出的冰块。 (P. 15)
	● “Child Lock” (儿童安全锁) 指示灯是否亮起?	● 重设 “Child Lock” (儿童安全锁) 功能。 (P. 7)
	● “Tank Empty” (给水槽已空) 指示灯是否亮起? (P. 14)	● 将给水槽注满水至 “Full” (满水) 的指示线。 ● 若有足够的水量, 将给水槽推至 “Tank Position” (给水槽位置)。
	● “Ice Maker” (制冰机) 的指示灯是否熄灭? (P. 15)	● 启动自动制冰机并使用此功能。请检查 “制冰机” 指示灯是否亮起以确定自动制冰机已开启。
	● 给水槽的水是否结冰?	● 若是结了冰, 请把冷藏室温度设定为 5 至 7 °C。 (P. 7)
	● 制冰装置管道是否被食物或碎冰堵塞?	● 使用汤匙等去清除食物或碎冰, 切勿使用手指, 因制冰机旋转时或会导致受伤。
	● 在贮冰盒内是否存放其它物品如食物等?	● 拿走这些物品并存放在冰箱的其它位置。
	● 贮冰盒是否正确安置?	● 如贮冰盒底部有空隙, 请移出贮冰盒, 转动贮冰盒的 “Auger” (搅冰棒) 约 90 度, 然后再安置贮冰盒。 (P. 19)
	● 在贮冰盒的底部和制冰装置的机械装置之间是否有空隙?	
	● 您是否使用制冰装置超过3分钟?	● 系统会停止操作30分钟进行冷却以保护电器组件。 如在这段期间使用制冰装置, “Dispenser Illumination” (制冰指示灯) 会亮起以通知您暂停操作。

■ 首先检查下列各项(继续)
制冰和冰水装置(继续)

问题	需要检查的地方	详细检查点及对策
冰块没有流出。	● 制冰装置中的冰块是否黏在一起?	● 取出制冰装置, 扔掉冰块, 然后重新制造冰块。
	● 制冰装置出口是否被冰块堵塞?	● 如制冰装置出口被冰块堵塞, 请把冰块清除。
无法迅速制造冰块。	● 是否经常打开箱门, 或同时贮存过多食物?	● 请勿经常打开箱门。 ● 食物之间应尽量保持较远的距离。
	● 冰箱是否刚刚才启动? ● 是否曾发生电力故障?	● 如冰箱内部未完全冷却便不能制造冰块。首次制冰可能需要24小时才能完成。
	● 冷冻室温度是否被调整至比标准位置较高(-17 至 -15 °C) 的温度?	● 把冷冻室温度调整至较低的位置(-21 至 -19 °C)。(P. 7)
	● 现在的环境温度是否较低?现在是否冬季?	● 如环境温度和在冬季时一般低, 制冰时间可能较长。
	● 箱门衬条及冰箱机身之间是否有空隙?	● 如出现空隙, 请把箱门完全关上。
制成的冰块出现突起部份。		● 冰盘的凹槽让水能够平均流进冰盘各部份, 因此可能造成冰块突起的原因。
冰块在贮冰盒中黏在一起。	● 是否曾发生电力故障? ● 是否经常打开箱门?	● 冷冻室温度升高时, 冰块会融化并黏在一起。取出贮冰盒, 倒掉冰块, 然后重新制造冰块, 并避免经常开关冰箱门。
	● 是否已很久没有使用制冰装置?	● 制冰装置在长期不使用时, 可能会使冰块黏在一起。建议尽量经常使用制冰装置。
	● 箱门衬条及冰箱机身之间是否有空隙?	● 如箱门衬条及冰箱机身之间存在空隙, 冷冻室温度可能升高, 使冰块融化并黏在一起。把冰箱门完全关上。
即使已选择“CRUSHED”(碎冰)功能, 却同时送出碎冰及冰块(没有被压碎的冰)		● 由于冰块大小不一, 体积较小的冰块将会被送出但不会被压碎, 但这并不是故障。
	● 给水槽的水量是否不足?如没有注入足够水份, 制成的冰块体积可能较小而不会被压碎。	● 如水量不足, 请注水直至达“Full”(满水)指示线。(P. 14)
	● 制冰装置在长期不使用后, 制成的冰块体积可能较小而不会被压碎。	● 取出贮冰盒, 倒掉冰块, 然后重新制造冰块。
	● 是否在正准备送出碎冰(CRUSHED)前, 选择了“CUBES”(冰块)功能?	● 当选择“CUBES”(冰块)功能后切换为“CRUSHED”(碎冰)功能, 制冰装置可能不会立即送出碎冰而先送制冰块。相反, 如在选择“CRUSHED”(碎冰)功能后切换为“CUBES”(冰块), 制冰装置可能不会立即送制冰块而先送出碎冰。但这并不是故障。
	● 制冰装置内的碎冰室(在贮冰盒的底部)内是否被冰块堵塞, 或用作放进需要压碎的冰块的活门是否被打开?	● 取出贮冰盒, 把碎冰室内的冰块扔掉。
冰块或水出现异味。	● 给水槽或滤水器是否肮脏?	● 为防止污秽及硬水水垢积聚, 请每星期清洗给水槽一次。(P. 18)
	● 水或冰并不新鲜。	● 请每星期为给水槽换水一次。请先倒掉现有的冰块, 然后从新制造冰块。(P. 18)
	● “Cleaning”(清洁)指示灯是否亮起?(P. 17)	● “Cleaning”(清洁)指示灯亮起时, 请倒掉第一杯水。
	● 是否存放了没有包裹及带有强烈气味的食物?	● 如需存放带有强烈气味的食物, 应先将它包裹及密封。
水没有流出。	● “CUBES”(冰块)或“CRUSHED”(碎冰)指示灯是否亮起?	● 按下“WATER”(冰水)按钮, 启动冰水功能。(P. 16)
	● “Child Lock”(儿童安全锁)指示灯是否亮起?	● 重设“Child Lock”(儿童安全锁)功能。(P. 7)
	● “Tank Empty”(给水槽已空)指示灯是否亮起?	● 请注水直至给水槽达至“Full”(满水)指示线。 ● 如给水槽内仍然有水, 请确保把给水槽推进“Tank Position”(给水槽位置)。(P. 14)
	● 给水槽内的水是否已结冰?	● 如已结冰, 请把冷藏室温度调至 5 至 7 °C。(P. 7)
	● 冰水装置是否已连续使用超过一分钟?	● 如冰水装置已连续使用约一分钟, 为防止因冰水开关出现故障发生危险, 系统将暂时停止冰水, 此时“Dispenser Illumination”(自动制冰机指示灯)会闪亮以通知您出现这种情况。如要再次使用, 把玻璃杯移离压杆。

■ 首先检查下列各项(继续)

制冰和冰水装置(继续)

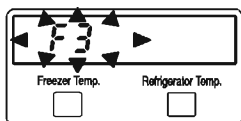
问题	需要检查的地方	详细检查点及对策
冰水装置的水不够冷。	● 水是否刚被注入给水槽?	● 在环境温度较高的条件下,例如在夏季时,可能需要24小时或以上的时间才能把给水槽内的水完全冷冻。但一般只需8至9小时,便能把满的给水槽完全变冷。 ● 如您需要立即冷冻食水,可使用制冰装置把冰粒注入玻璃杯,然后再使用冰水装置往玻璃杯注入清水。
	● 使用冰水装置时,刚送出的水温度不够冷。	● 冰水是透过位于冰箱底部压缩机内的管道,从冷藏室内的给水槽送出的。水在开始流出时并非存放在冷冻部件内,所以水在刚流出时可能并不够冷,但在送出约半杯水量后,便会开始送出冰水。

■ 在这些情况下应怎么办

问题	怎么办
对电视及收音机造成干扰。	● 请把您的冰箱远离如电视、收音机及通话设备等装置。请将冰箱连接至电源及接地时,远离这些装置。
油漆表面被刮花了。	● 如果不实时解决此问题,会出现锈蚀或油漆剥落。请立即处理。 ● 以胶带把细小花痕覆盖。 ● 使用防水墙纸覆盖面积较大的花痕。
当出现电力故障。	● 尽量避免开关冰箱门或存放新的食物。
长时间不使用。	● 把电源线拔出,清洁冰箱内部,然后打开箱门2至3天让冰箱通风。
除霜。	● 进行除霜时,用户毋须进行任何操作。蒸发器(冷冻装置)上出现的冰霜将会自动溶解。溶解后的冰水会收集在蒸发盘内,然后自动蒸发。
控制面板变暗。	● 这是省电功能。按下按钮后,显示屏(照明)将会亮起,然后约30秒后显示屏将会变暗。

■ 异常显示

- 冷冻室温度显示屏显示出现异常。



- “F”显示出现异常请先检查下列各项,当显示屏恢复冷冻室的温度显示,即表示冰箱没有出现故障。否则,请联络经销商或拨打咨询服务热线。

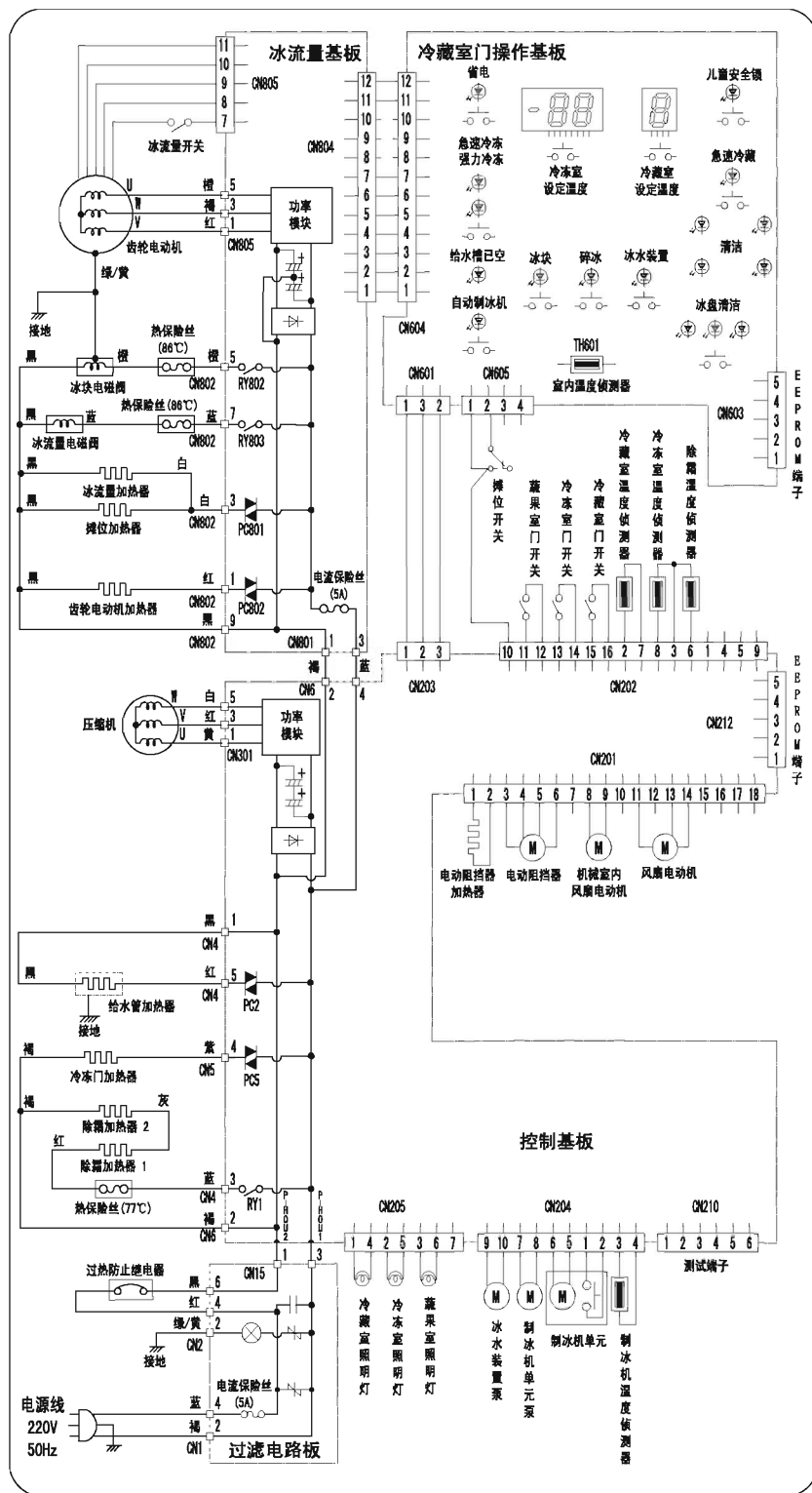
指示灯闪动	可能的原因	怎么办
◀F3▶ → 01▶	● 冷冻室门可能接触到一些食物或其它物品,或可能没有关好。	● 如有任何障碍物,请先移除,并确保冷冻室门已关好。然后静待至冷冻室内部完全冷却。
◀F3▶ → 02▶	● 冷藏室门可能接触到一些食物或其它物品,或可能没有关好。	● 如有任何障碍物,请先移除,并确保冷藏室门已关好。然后静待至冷藏室内部完全冷却。

关于售后服务

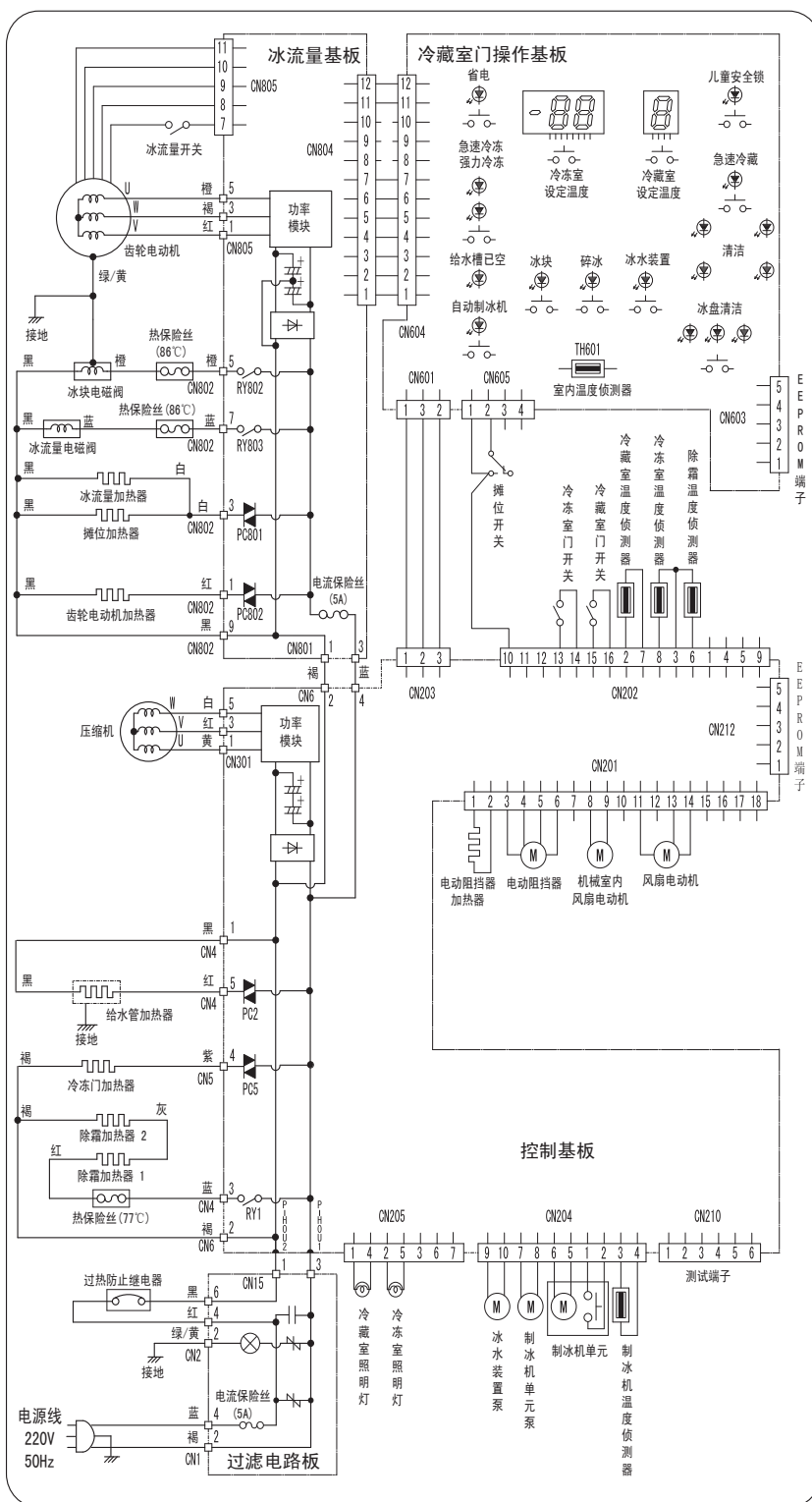
■ 需要维修时

- 电源线受损或需要维修时,请联系当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线。
- 使用中出现异常现象时,请立即拔掉电源插头,请联系当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线。

No.	Name	名称	Amount 数量	
			R-SBS3000C	R-SBS2000C
1	Freezer Adjustable-height Shelves	冷冻室可调较高度层架	3	3
2	Freezer Fixed Shelf	冷冻室固定层架	1	2
3	Upper Freezer Drawer	上层冷冻室抽屉	1	-
4	Middle Freezer Drawer	中层冷冻室抽屉	1	1
5	Lower Freezer Drawer	下层冷冻室抽屉	1	1
6	Lower Freezer Drawer Cover	下层冷冻室抽屉盖子	1	1
7	Freezer-Lamp Cover	冷冻室灯罩	1	1
8	Ice Bank	贮冰盒	1	1
9	Freezer Door Pocket	冷冻室箱门置物架	2	2
10	Refrigerator Adjustable-height Shelves	冷藏室可调较高度层架	3	3
11	Refrigerator Fixed Shelf	冷藏室固定层架	1	2
12	Refrigerator-Lamp Cover	冷藏室灯罩	1	1
13	Water supply container	给水槽	1	1
14	Dairy Pocket	乳类制成品置物架	1	1
15	Dairy Pocket Cover	架乳类制品盖子	1	1
16	Refrigerator Door Pocket	冷藏室箱门置物架	2	2
17	Egg Stand(14pcs)	蛋格 (14个)	1	1
18	Upper Vegetable Drawer	上层蔬果抽屉	1	-
19	Upper Vegetable Drawer Door	上层蔬果抽屉室门	1	-
20	Upper Vegetable Drawer Cover	上层蔬果抽屉盖子	1	-
21	Middle Vegetable Drawer	中层蔬果抽屉	1	1
22	Middle Vegetable Drawer Cover	中层蔬果抽屉盖子	1	-
23	Lower Vegetable Drawer	下层蔬果抽屉	1	1
24	Lower Vegetable Drawer Cover	下层蔬果抽屉盖子	1	1
25	Vegetable Door Pocket	蔬果室箱门置物架	1	1
26	Vegetable-Lamp Cover	蔬果室灯罩	1	-
27	Instruction manual	使用说明书	1	1
28	Written guarantee	产品保修单	1	1



R-SBS3000C



R-SBS2000C

Type	商品名称	Refrigerator-Freezer 冷冻冷藏箱
Model	型号	R-SBS3000C
Climate Class	气候类别	ST
Protection Against Electric Shock	防触电保护类型	I 类
Total Volume	总有效容积	546 L
Freezer Volume	冷冻室容积	194 L
Fresh Food Volume	冷藏室容积	203 L
Vegetable Volume	蔬果室容积	149 L
Rated Voltage	额定电压	220 V ~
Rated Frequency	额定频率	50 Hz
Freezing Capacity	冷冻能力	9.75 kg / 24h
Freezing Star Rating	冷冻室星级	✱☆☆
Total Current	额定输入电流	1.2 A
Rated Input Of Lamps	灯的最大额定输入效率	10 W
Defrosting Input	除霜输入效率	210 W
Energy Consumption	耗电量	1.30 kWh/24h
Refrigerant	制冷剂及装入量	R600a / 88g
Net Weight	重量	115 kg
Dimensions(WxDxH)	外形尺寸(宽×深×高)	910 mm x 760 mm x 1760 mm
Conforming Standard	依据标准	GB 4706.13-2008 GB 4706.1-2005 GB 4343.1-2009 GB 19606-2004
Energy Efficiency Grade	能效等级	Grade 1 1 级
Noise Level	噪声值	25 dB

Type	商品名称	Refrigerator-Freezer 冷冻冷藏箱
Model	型号	R-SBS2000C
Climate Class	气候类别	ST
Protection Against Electric Shock	防触电保护类型	I 类
Total Volume	总有效容积	561 L
Freezer Volume	冷冻室容积	194 L
Fresh Food Volume	冷藏室容积	367 L
Rated Voltage	额定电压	220 V ~
Rated Frequency	额定频率	50 Hz
Freezing Capacity	冷冻能力	9.75 kg / 24h
Freezing Star Rating	冷冻室星级	✱☆☆
Total Current	额定输入电流	1.2 A
Rated Input Of Lamps	灯的最大额定输入效率	10 W
Defrosting Input	除霜输入效率	210 W
Energy Consumption	耗电量	1.26 kWh/24h
Refrigerant	制冷剂及装入量	R600a / 88g
Net Weight	重量	112 kg
Dimensions(WxDxH)	外形尺寸(宽×深×高)	910 mm x 760 mm x 1760 mm
Conforming Standard	依据标准	GB 4706.13-2008 GB 4706.1-2005 GB 4343.1-2009 GB 19606-2004
Energy Efficiency Grade	能效等级	Grade 1 1 级
Noise Level	噪声值	25 dB

HITACHI

Inspire the Next

日立

制造商: Hitachi Consumer Products(Thailand),Ltd. 泰国

进口商: 上海日立家用电器有限公司

上海市浦东新区金湘路1100号

021-50316868 (总机) 邮编: 201206

家电营业本部技术营业服务部



400-690-2885

网 址: www.hitachi-shha.com.cn